

NAROČNIK	
Naziv in sedež	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana
ID št. za DDV	44724535
Matična številka	6462642000
Poslovni račun	IBAN SI56 0110 0600 0043 188 (UJP)
Telefon	01 244 14 00
Faks	01 244 14 47
E-pošta	
Skrbnik pogodbe/ nadzornik	
Podpisnik	Milan Krek, dr. med., spec., direktor

(v nadaljevanju: naročnik)

in

IZVAJALEC	Poslovodeči partner	Partner 2	Partner X
Naziv in sedež			
ID št. za DDV			
Matična številka			
Poslovni račun			
Telefon			
Faks			
E-pošta			
Skrbnik pogodbe / odgovorna oseba			
Podpisnik			

(v nadaljevanju: izvajalec)

skleneta:

POGODBO št. _____
VZDRŽEVANJE CENTRALNIH GRADNIKOV
INFORMACIJSKE REŠITVE eRECEPTA

PRAVNA PODLAGA

1. člen

Naročnik je izvedel postopek oddaje javnega naročila po odprtem postopku, v skladu s 40. členom ZJN-3 (Uradni list RS, št. 91/2015; v nadaljevanju ZJN-3), objavljen na Portalu javnih naročil, št. _____, dne _____.

PREDMET POGODBE

2. člen

Predmet pogodbe je:

- A. Osnovno vzdrževanje centralnih gradnikov informacijske rešitve eRecepta.
- B. Dopolnilno vzdrževanje centralnih gradnikov informacijske rešitve eRecepta.
- C. Nakup licence za bazo za preverjanje interakcij in kontraindikacij (za vsaj 3000 hkratnih uporabnikov).

Predmet pogodbe (podrobnosti in zahteve) je podrobneje specificiran v specifikacijah (Obrazec P-5), ki so priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Izvajalec je bil izbran kot najugodnejši ponudnik za storitve vzdrževanja centralnih komponent eRecepta, v skladu s predračunom, dodatnimi referencami in dodatnimi kadri izvajalca, z dne _____, ki so sestavni del te pogodbe.

S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita o splošnih in posebnih pogojih izvedbe javnega naročila. Sestavni del te pogodbe so pogoji sprejeti z razpisno dokumentacijo.

VELJAVNOST POGODBE

3. člen

Pogodba se sklepa za obdobje treh let oziroma 36 mesecev in sicer od 4.9.2020 do 3.9.2023 in začne veljati, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, pod pogojem, da izvajalec naročniku izroči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznostih opredeljeno v 17. členu pogodbe.

POGODBENA VREDNOST

4. člen

Izvajalec bo v skladu s to pogodbo za naročnika opravljal storitve po predračunu in po specifikaciji iz razpisne dokumentacije:

Opis	Enota	Ocenjena vrednost na enoto brez DDV	Količina	Skupna vrednost brez DDV
	1	2	3	4 = 2*3
Osnovno vzdrževanje	mesec		36	
Dopolnilno vzdrževanje	ura		2.880	
Licenca za interakcije in kontraindikacije	leto		3	
VSE SKUPAJ BREZ DDV				
VSE SKUPAJ Z DDV				

Skupna pogodbeno vrednost za izvedbo storitev, navedenih v 2. členu pogodbe in v zgornji tabeli znaša _____ EUR brez DDV, oziroma _____ EUR z DDV.

Cena dopolnilnega vzdrževanja je odvisna od količine porabljenih ur in se obračuna po ceni za posamezno enoto (cena na enoto x količina) in se izvede po predhodnem pisnem naročilu naročnika in s strani izvajalca dane ponudbe. Naročnik se s pogodbo ne zavezuje, da bo naročil celotno količino storitev dopolnilnega vzdrževanja, saj je količina zanj v trenutku sklepanja pogodbe objektivno neugotovljiva.

Cene v pogodbi so fiksne in nespremenljive ves čas trajanja pogodbe. V ceni so zajeti vsi stroški, popusti in rabati ter prispevki in vse morebitne dajatve. Pogodbeno cena vsebuje vse sestavine oziroma elemente cene in krije vse stroške za izvedbo predmeta pogodbe, vključno z davkom na dodano vrednost (DDV), drugimi davki, prispevki oziroma dajatvami. V pogodbeni ceni so zajeti tudi stroški, ki niso posebej specificirani, so pa potrebni za funkcionalno zagotovitev delovanja predmeta pogodbe (npr. stroški dela, prostori in potrebna oprema izvajalca za izvedbo predmeta pogodbe, potni stroški).

V primeru spremembe stopnje DDV nosi breme spremembe izvajalec.

TERMINSKI NAČRT

5. člen

Izvajalec bo začel z izvajanjem osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja takoj po podpisu pogodbe. Izvajalec bo licenco za preverjanje interakcij in kontraindikacij zagotovil najkasneje dva tedna po začetku veljavnosti pogodbe. Datum, od katerega licenca začne veljati, mora biti dan sklenitve pogodbe ali kasnejši.

OBVEZNOSTI IZVAJALCA

6. člen

Izvajalec se obveže, da bo vse obveznosti po tej pogodbi izvedel skladno z zahtevami naročnika, kot so opredeljene v razpisni dokumentaciji – specifikaciji (Obrazec P-5).

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- opravil storitve, definirane v razpisni in ponudbeni dokumentaciji, strokovno, brežhibno, pravočasno in kvalitetno ter na najracionalnejši način;
- upošteval zakonske določbe in veljavna naročnikova pravila za varovanje in zaščito, s katerimi se je dolžan seznaniti ob podpisu pogodbe;
- nemudoma obvestil naročnika o nastanku objektivnih vzrokov, ki bi otežili ali preprečevali izpolnitev dogovorjenih obveznosti;
- zagotovil, da bodo dela, prevzeta s to pogodbo, izvajali strokovnjaki navedeni v pogodbi;
- plačal pogodbeno kazen, kot je določena v tej pogodbi;
- po preteku pogodbe prenesel vso dokumentacijo in podatke ter izvedel izobraževanje za morebitnega novega izvajalca storitve – s tem je pogojeno tudi izplačilo zadnjega mesečnega obroka pogodbenega zneska;
- omogočal ustrezno spremljanje in nadzor naročniku;
- upošteval zakonske in druge določbe o prepovedi dvojnega financiranja;
- izvajal svoje pogodbene obveznosti v dogovorjenih rokih.

OBVEZNOSTI NAROČNIKA

7. člen

Naročnik se obvezuje da bo:

- zagotovil ustrezno spremljanje in nadzor izvedbe aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost svojih kadrov, ki bodo potrebni za uspešno izvedbo aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost obstoječe dokumentacije in drugih informacijskih virov, ki so potrebni za izvedbo nalog;
- izvajal svoje obveznosti in naloge v dogovorjenih rokih.

PODIZVAJALCI

8. člen

Izvajalec bo dela izvedel brez podizvajalcev.

_ ALI _

Poleg izvajalca sodelujejo pri izvedbi del tudi naslednji podizvajalci.

[naziv in polni naslov],

Zakoniti zastopnik podizvajalca

Matična številka:

Davčna številka:

TRR:

Predmet del:

Kraj in rok izvedbe:

Količina del: v vrednosti _____ EUR (brez DDV), kar znaša ___ % od celotne ponudbe.

Naročnik je dolžan namesto glavnega izvajalca poravnati podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca, za kar podizvajalec predloži pisno soglasje, ki je sestavni del pogodbe.

Izvajalec je dolžan svojemu računu oziroma situaciji obvezno priložiti račune oziroma situacije svojega (jih) podizvajalca (ev), ki jih je predhodno potrdil.

Če neposrednega plačila podizvajalec ni zahteval, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po

spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati poleg podatkov iz prvega odstavka te točke tudi podatke:

- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ali izjavo o razlogih za izključitev ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik mora zavrniti vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

NAČIN IZVAJANJA POGODBE

9. člen

Izvajalec izvaja storitve v skladu z razpisno dokumentacijo in navodili naročnika. Za koordinacijo izvrševanja storitev po tej pogodbi določita pogodbeni stranki vsak svojo odgovorno osebo in njuna namestnika. Namestnik odgovorne osebe nadomešča odgovorno osebo v času njene odsotnosti z vsemi pooblastili odgovorne osebe.

Odgovorna oseba pri naročniku:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri naročniku:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
E-pošta	

Odgovorna oseba pri izvajalcu:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri izvajalcu:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
E-pošta	

Izvajalec bo za izvedbo storitev po tej pogodbi uporabil naslednje strokovnjake:

Št.	Ime in priimek	Vloga
1.		Koordinator projekta
2.		Strokovnjak za Oracle Weblogic
3.		Strokovnjak za Oracle Business Intelligence
4.		Strokovnjak za varnost informacijskih sistemov v Sloveniji

5.		Strokovnjak za HL7
6.		Strokovnjak za Oracle Database
7.		Strokovnjak za področje zdravstvenih informacijskih sistemov

Izvajalec izrecno izjavlja, da so vsi navedeni strokovnjaki podali svoje soglasje za svoje sodelovanje pri izvedbi te pogodbe ter, da so seznanjeni z razpisnimi pogoji javnega naročila iz 1. člena te pogodbe.

Zgoraj navedeni strokovnjaki bodo tudi dejansko izvajali dela po tej pogodbi, pri čemer za naročnika ni pomembno njihovo pogodbeno razmerje z izvajalcem.

Če bo prišlo pri izvajalcu do zamenjave ali dodajanja posameznega strokovnjaka, mora izvajalec o taki spremembi pravočasno predhodno pisno obvestiti naročnika. Obvestilo mora vsebovati obrazložitev za zamenjavo ali dodajanje ter enakovrstne podatke, kakor jih je izvajalec predložil v ponudbi za javno naročilo, navedeno v 1. členu te pogodbe. Zamenjava mora biti strokovno enakovredna ali boljša v primerjavi z zamenjanim ključnim strokovnjakom. V prehodnem obdobju se lahko naročnik izjemoma odloči in dovoli tudi zamenjavo ali dodajanje, ki ne izpolnjuje vseh pogojev, če glede na specifične okoliščine ugotovi, da je taka zamenjava ali dodajanje primerna in zadovoljiva. Izvajalec posameznega ključnega strokovnjaka ne sme zamenjati ali dodati, dokler naročnik take zamenjave izrecno predhodno ne potrdi.

10. člen

Pogodbeni stranki se morata tekoče pisno obveščati o vsaki spremembi bistvenih pogojev, ki lahko vplivajo na izvajanje del po tej pogodbi.

NAROČANJE STORITEV

11. člen

Storitev osnovnega vzdrževanja naročnik ne bo naročal posebej. Izvajalec mora sam skrbeti za njegovo nemoteno delovanje.

Dopolnilna dela v zvezi z izvajanjem storitev vzdrževanja bo naročnik naročal posebej na osnovi izvajalčeve pisne ponudbe, ki vsebuje oceno napora za izvedbo del, ki jo mora izvajalec pripraviti najkasneje v treh delovnih dneh od prejetja naročnikove zahteve, če ni drugače pisno dogovorjeno. Naročnik bo ustreznost ponudbe pisno potrdil, pri čemer šteje tudi potrditev po elektronski pošti. Potrditev ponudbe je pogoj za začetek izvajanja storitev dopolnilnega dela.

PLAČILNI POGOJI

12. člen

Izvajalec bo za pogodbene storitve osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja izstavljal naročniku račune mesečno, za storitve opravljene v preteklem mesecu.

Izvajalec izstavlja račune za osnovno vzdrževanje na podlagi pisno potrjenega mesečnega poročila o opravljenem delu. Izvajalec mesečno do 10. dne v mesecu za pretekli mesec naročniku pošlje pisno poročilo o osnovnem vzdrževanju. Naročnik pisno potrdi oziroma zavrne poročilo. Po prejemu potrditve izvajalec izstavi račun za opravljeno storitev. V primeru zavrnitve poročila oziroma dela poročila izvajalec popravi oziroma

dopolni poročilo in ga ponovno preda naročniku v potrditev. Kopija s strani naročnika potrjenega mesečnega poročila o osnovnem vzdrževanju je priloga računa.

Storitve po naročilu (dopolnilna dela) se obračunavajo po dejansko porabljenem času glede na obseg dela. Dopolnilno vzdrževanje se izvede po predhodnem pisnem potrdilu naročnika, ki je lahko tudi elektronska pošta. Če izvajalec izvede funkcionalnost brez potrdila oz. naročila naročnika, nosi stroške izvedbe sam. Izvajalec izstavlja račune za storitve dopolnilnega vzdrževanja na podlagi s strani naročnika pisno potrjenega mesečnega poročila o opravljenem delu za storitve dopolnilnega vzdrževanja, dokončane in prevzete v preteklem mesecu. Kopija s strani naročnika potrjenega mesečnega poročila o dopolnilnem vzdrževanju je priloga računa.

Izvajalec izstavi račun za licenco za interakcije in kontraindikacije po prevzemu licence. Pogoj za prevzem s strani naročnika je s strani izvajalca dobavljeno originalno potrdilo nosilca licence o izdaji licence na naročnika s podrobnostmi o vključenih vsebinah, številu uporabnikov in trajanju licence. Pogoj za prevzem je prikaz delovanja v informacijskih sistemih oz. dostopnosti vseh vsebin, ki jih licenca zagotavlja.

Na izdanih računih mora biti številka pogodbe na katero se račun sklicuje ter storitev, ki je predmet računa.

Rok plačila je 30 (trideset) dni od uradnega prejema pravilno izstavljenega računa na račun izvajalca.

KVALITETA IZVEDBE IN JAMSTVO

13. člen

Izvajalec s podpisom te pogodbe izrecno izjavlja, da bo izvedel vse pogodbene obveznosti brezhibno in prevzema odgovornost za napake. Kot napaka se šteje vsako odstopanje delovanja aplikacij, navedenih v specifikacijah, od naročnikovih zahtev, ki onemogoča dogovorjeno uporabo aplikacij.

Izvajalec jamči le za izvajanje tistih funkcij, ki so določene v specifikaciji oziroma tistih, ki so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene in potrjene. Ker gre pri programski opremi za zapleteno intelektualno stvaritev z naravo avtorskega dela, izvajalec ne prevzema jamstva za zadovoljitev posebnih naročnikovih zahtev, ki niso izrecno določene v dokumentaciji in niso ugotovljene v fazi analize in načrtovanja.

Kontrolo kvalitete opravljenih del izvaja odgovorna oseba naročnika navedena v 9. členu te pogodbe ali namestnik, ki ga pooblasti naročnik.

Če naročnik ugotovi, da je izvajalec neustrezno izvedel storitve vzdrževanja, lahko zahteva takojšnjo odpravo neustreznosti.

Za vsak vzdrževalni poseg daje izvajalec 12 mesečno garancijo.

RAZPOLOŽLJIVOST IN ODZIVNOST

14. člen

Zahteve za razpoložljivost in odzivnost so določene v specifikacijah (Obrazec P-5), ki so priloga te pogodbe in njen sestavni del.

ODPRAVA NAPAK IN ODZIVNI ČAS

15. člen

Izvajalec bo pri opravljanju storitev vzdrževanja zagotovil reševanje zahtevkov v primeru napak oziroma motenj pri delovanju glede na njihovo prioriteto v skladu z odzivnimi časi določenimi v specifikaciji, ki je priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Napaka je definirana kot nedelovanje ali motnja v delovanju aplikacij oziroma delovanje, ki ni v skladu z zahtevami, določenimi v končni specifikaciji oziroma z zahtevami, ki so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene oziroma z navodili za uporabo aplikacij.

Odzivni čas je čas, ki preteče od prejema prijave napake oz. motnje, do trenutka, ko izvajalec začne z odpravo napake oz. motnje. Osnovno infrastrukturo za izvajanje pomoči uporabnikom oz. prijavo napak oz. motenj zagotovi izvajalec. Ta infrastruktura vključuje sistem za upravljanje klicev, telefaksov, elektronske pošte, SMS sporočil in podobno.

Izven rednega delovnega časa (delovni čas je čas med 8. in 17. uro) mora izvajalec zagotoviti ustrezno dežurno službo in kontakte. Časovno okno za redne servisne posege, ki zahtevajo popolno zaustavitev IT storitve, bo določil naročnik.

Čas odprave napake je čas od trenutka, ko izvajalec začne z odpravo napake oz. motnje, pa do njene odprave (oziroma zagotovitve funkcionalno nadomestne rešitve).

Prioriteta zahtevka v primeru napak oziroma motenj pri delovanju se določi glede na vpliv napake oziroma motnje na delovanje informacijske rešitve oziroma delo uporabnikov. Kriteriji za določitev prioritete so navedeni v specifikaciji, ki je priloga in sestavni del te pogodbe. Prioriteto zahtevka zaradi napake oz. motnje določi naročnik, oz. v njegovem imenu prvi nivo podpore ali od naročnika pooblaščen osebe. V primeru, da ponudnik prioriteto zahtevka spremeni na podlagi njemu dostopnih informacij, je podrobno pojasnilo razlogov za znižanje stopnje prioritete zahtevka sestavni del poročila o izvajanju storitev.

Če izvajalec po pregledu prijave napake ugotovi, da bo za njeno odpravo potrebno več kot je čas odprave napake, ki je podan v tabeli v specifikacijah, je dolžan to nemudoma sporočiti naročniku in za vmesni čas vzpostaviti začasno delovanje aplikacij, tako da bo omogočen delovni proces uporabnika.

16. člen

Izvajalec ni odgovoren za napako, ki je nastala kot posledica:

- naročnikovega neupoštevanja navodil za uporabo oziroma uporabniške dokumentacije;
- naročnikove nestrokovne, nepravilne ali nedovoljene uporabe informacijske rešitve, ki je predmet pogodbe, oziroma operacijskega systemskega okolja oziroma računalniške strojne opreme;
- nedovoljenih modifikacij informacijske rešitve, ki je predmet pogodbe, s strani

- naročnika ali nepooblaščenih tretjih oseb;
- višje sile, nesreče in podobnih nepredvidljivih dogodkov ali škodljivih ravnanj tretjih oseb, ob upoštevanju dolžne skrbnosti izvajalca.

FINANČNO ZAVAROVANJE POGODBENIH OBVEZNOSTI

17. člen

Izvajalec mora najkasneje v roku 8 (osmih) koledarskih dni od prejema izvoda podpisane pogodbe s strani naročnika naročniku izročiti finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v zahtevani obliki glede na navodila iz razpisne dokumentacije v višini 10 % pogodbene vrednosti z DDV, kar znaša _____, ki ga lahko naročnik unovči v naslednjih primerih:

- izvajalec ni pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe ali
- izvajalec ni pravočasno in/ali pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe ali
- izvajalec je prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti veljavno vsaj še 30 (trideset) dni po zaključku pogodbenih obveznosti izvajalca.

Predložitev zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti je pogoj za veljavnost pogodbe.

POGODBENA KAZEN

18. člen

Če izvajalec pride v zamudo pri reševanju zahtevkov iz osnovnega vzdrževanja te pogodbe, ki nastane po njegovi izključni krivdi, je dolžan izvajalec plačati pogodbena kazen v višini 500 EUR za vsako zamujeno oziroma preseženo izhodiščno časovno enoto (to je "čas, v katerem mora izvajalec odpraviti vzroke za napako oziroma motnjo" iz Priloge 1 te pogodbe) glede na vrsto zahtevka. Pogodbena kazen se obračuna pri mesečnem izplačilu izvajalcu za osnovno vzdrževanje.

V primeru nedoseganja zastavljenih vrednosti glede razpoložljivosti ali odzivnosti v posameznem mesecu, kot navedeno v obrazcu P-5 specifikacije znaša pogodbena kazen 80% zneska mesečnega osnovnega vzdrževanja. V primeru nedoseganja zastavljenih vrednosti glede razpoložljivosti na letni ravni znaša pogodbena kazen 80 % zneska osnovnega vzdrževanja za vse mesece od meseca, v katerem je bila kvota dovoljene nerazpoložljivosti presežena, pa do konca izvajanja storitev po tej pogodbi. Pogodbena kazen se obračuna pri mesečnem izplačilu izvajalcu za osnovno vzdrževanje.

Skupna pogodbena kazen je lahko zaračunana do 10 % pogodbene vrednosti z DDV.

Pri računu razpoložljivosti se ne upošteva nerazpoložljivost storitve, ki je nastala zaradi nerazpoložljivosti drugih povezanih sistemov, na katere izvajalec nima vpliva, ali višje sile.

Kot višja sila se razumejo vsi nepredvidljivi in neodklonljivi dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti.

Terjatev, ki jo ima naročnik nasproti izvajalcu iz naslova pogodbene kazni se lahko pobota s terjatvijo, ki jo ima izvajalec nasproti naročniku iz naslova plačila po tej pogodbi.

Stranki soglašata, da pogodbena kazen določena v tem členu, glede na vrednost in pomen predmeta obveznosti ni previsoka, zaradi česar se izvajalec odreka uveljavljanju zmanjšanja pogodbene kazni.

Če je škoda, ki bi naročniku nastala, zaradi kršitve pogodbenih obveznosti izvajalca večja od zneska pogodbene kazni, lahko naročnik poleg celotnega zneska pogodbene kazni zahteva tudi razliko do popolne odškodnine.

Plačilo pogodbene kazni ne odvezuje izvajalca od izpolnitve pogodbenih obveznosti.

VAROVANJE IN ZAŠČITA PODATKOV

19. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo v okviru zakonitega interesa opravljanja svoje dejavnosti obdeloval osebne podatke, ki jih pridobi s strani naročnika, zaupno, v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov in vsakokratnim veljavnim zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov ter spoštoval Pravilnik o varstvu osebnih podatkov na NIJZ, s katerim se lahko seznanimo na sedežu naročnika. Hkrati se zavezuje da bo spoštoval in upošteval vse določbe Pogodbe o obdelavi osebnih podatkov, ki je dodatek in priloga te pogodbe. Brez sklenitve Pogodbe o obdelavi osebnih podatkov ta pogodba ni veljavna.

20. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta pri svojem delovanju zagotovili in izvajali potrebne tehnične in organizacijske ukrepe, ki zagotavljajo varovanje osebnih podatkov in uresničevanje pravil v zvezi z njimi v skladu s Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov (člena 28 in 32).

21. člen

Naročnik oziroma uporabniki imajo pravico nadzorovati izvajalčevo izvajanje postopkov in ukrepov v zvezi z obdelavo in varovanjem osebnih podatkov po pogodbi.

VARSTVO PRED ZAHTEVKI TRETJIH OSEB

22. člen

Izvajalec jamči, da njegova izvedba te pogodbe ne krši intelektualnih ali drugih pravic tretjih oseb (vključno s patenti, licencami, poslovnimi skrivnostmi, avtorskimi pravicami, pravicami blagovne znamke, logotipov, industrijskega oblikovanja, ipd.).

Izvajalec bo štítil naročnika pred morebitnimi zahtevki, izgubami, obveznostmi, škodami ter stroški (vključno s stroški za odvetnike in pooblašćene strokovnjake), ki bi nastali zaradi zahtevkov tretjih po lastništvu ali drugih pravicah na dobavljenih izvajalćevih izdelkih, njihovih delih ali storitvah vključno s tožbami zaradi kršitev pravic intelektualne lastnine. Če izvajalec izgubi pravico do uporabe katerega koli dela svojega dobavljenega izdelka ali storitve, bo izvajalec na svoje stroške kupil za naročnika pravico za nadaljnjo uporabo izvajalćevega izdelka ali storitve ali zamenjal izdelek ali storitev s takim izdelkom ali storitvijo, ki ne bo sporna s stališća kršitev pravic intelektualne lastnine, ali spremenil izdelek ali storitev, tako, da ne bo sporno s stališća kršitev pravic intelektualne lastnine.

VARSTVO PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE IN ZNANJA

23. ćlen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se vse materialne avtorske in sorodne pravice, morebitne druge pravice, zlasti lastninske pravice, pravice intelektualne lastnine in druge premoženjske pravice na delu, storitvah in rezultatih storitev, ki so predmet te pogodbe in nastajajo v okviru izvajanja pogodbe s strani izvajalca, z dnem plaćila prenesejo na naročnika neizključno, v celoti in neomejeno. Naročnik ima v vsakem primeru pravico do uporabe s to pogodbo doloćenih storitev vzdrževanja tudi po poteku veljavnosti pogodbe. Enako velja, če pride do predćasne prekinitve pogodbe iz razlogov na strani izvajalca. Vse pravice iz tega ćlena se na naročnika prenesejo za ves ćas trajanja pravic in na obmoćju celega sveta.

V primeru predćasne prekinitve te pogodbe ali aneksov k tej pogodbi iz kateregakoli razloga se na naročnika prenesejo pravice iz prejšnjega odstavka tega ćlena, za storitve in rezultate storitev, ki so bile že izroćene naročniku v celoti, delno ali pa jih še ni prejel, v sorazmerju z zneskom, ki ga je naročnik za storitve že plaćal izvajalcu.

Naročniku pripada izključna in prenosljiva pravica uporabe tega avtorskega dela, izvajalcu pa lahko dovoli, da tak produkt delno ali v celoti trži, če s tem niso prizadete naročnikove pravice. V takem primeru se medsebojne pravice in obveznosti glede skupnih produktov uredijo z aneksom k tej pogodbi ali s posebno pogodbo.

Pravice na produktih, ki niso last izvajalca (licence), se pa uporabljajo v okviru tega posla, izvajalec prenese na naročnika v obsegu, v kakršnem jih je sam pridobil ter jih je naročnik v okviru te pogodbe kupil.

ODPOVED POGODBE

24. ćlen

Pogodbo lahko pisno odpove katera koli od pogodbenih strank brez posebnega razloga pisno, za kar stranki dogovorita 3 (tri) mesećni odpovedni rok. Odpovedni rok prićne teći z dnem, ko je nasprotna stranka prejela pisno obvestilo o odpovedi pogodbe

Naročnik lahko odstopi od te pogodbe brez odpovednega roka če:

- izvajalec krši obveznosti in kršitve ne odpravi v 8 koledarskih dneh od prejema naročnikovega opomina;
- izvajalec zamuja z aktivnostmi več kot en mesec in je oćitno, da zaradi te zamude ni sposoben pravoćasno izvesti storitev;

- ne izpolni svojih obveznosti ali izpolni svojo obveznost, ki pa je v bistvenih delih v nasprotju z zahtevami naročnika.

Če naročnik odstopi od pogodbe zaradi kateregakoli v drugem odstavku tega člena navedenega razloga, lahko realizira finančno zavarovanje pogodbenih obveznosti.

Naročnik ima pravico enostransko odstopiti od pogodbe brez odpovednega roka v primeru, da zanjo nima zagotovljenih sredstev.

REŠEVANJE SPOROV

25. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da bosta vse morebitne spore najprej reševali po mirni poti, če pa v tem ne bi uspeli, je za odločanje o sporih pristojno sodišče v Ljubljani.

PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA

26. člen

Če se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali Obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

RAZVEZNI POGOJ

27. člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - plačilom za delo,
 - delovnim časom,
 - počitki,
 - opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno

in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek, in pod pogojem, da je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.

Če naročnik v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznanitve s kršitvijo.

NADZOR NAD IZVEDBO

28. člen

Naročnik ima pravico nadzora nad delom izvajalca po tej pogodbi, in sicer kadar koli v rednih delovnih urah na podlagi predhodne najave.

Naročnik oziroma pooblaščen nadzorni organi lahko opravljajo nadzor zaradi kakršnega koli utemeljenega razloga, ki se nanaša na pogodbo, vključno z zagotavljanjem skladnosti delovanja izvajalca z zahtevami naročnika oziroma uporabnikov sistema, izvajanje in upoštevanje tehničnih in ostalih varnostnih ukrepov varovanja zaupnih podatkov, kakovosti izvedenih storitev, spoštovanja finančnih predpisov v smislu revizijskega nadzora ter upoštevanja relevantne zakonodaje.

Pravice nadzora izvedbe te pogodbe imajo tudi predstavniki Evropske komisije, Evropskega računskega sodišča ter Računskega sodišča Republike Slovenije.

POSEBNE IN KONČNE DOLOČBE

29. člen

Pogodba stopi v veljavo z dnem obojestranskega podpisa pogodbenih strank in ob pogoju, da izvajalec v roku predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

30. člen

Vsaka pogodbeni stranka lahko predlaga spremembe in dopolnitve k tej pogodbi, ki so veljavne le, če so sklenjene v pisni obliki, kot dodatek k pogodbi.

Če katerakoli od pogodbenih določb je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale pogodbene določbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki ga je želela doseči neveljavna.

Pogodba je sestavljena v 2 enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka 1 izvod.

Ponudnik

Naročnik
Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V _____, dne

Podpisnik:

V Ljubljani, dne

Podpisnik: Milan Krek, dr. med., spec.,
direktor

Št.:

PRILOGE POGODBE

PRILOGE	
Priloga 1	Obrazec P-5 »Specifikacije«
Priloga 2	Obrazec P-4 »Predračun«
Priloga 3	Obrazec P-2 »Prijava« točka 1.4 Reference
Priloga 4	Obrazec P-12 »Potrdilo o kadrovske sposobnosti«
Priloga 5	Obrazec P-6 »Podatki podizvajalca«
Priloga 6	»Pogodba o obdelavi osebnih podatkov«

NACIONALNI INŠTITUT ZA JAVNO ZDRAVJE, Trubarjeva cesta 2, 1000 Ljubljana, IŠ za DDV.: SI44724535, ki ga zastopa direktor, Milan Krek, dr. med., spec. (v nadaljevanju: upravljalec)

in

_____ z matično številko: _____ in identifikacijsko številko za DDV: SI _____, ki ga zastopa direktor _____ (v nadaljevanju: pogodbeni obdelovalec)

sklepata naslednjo:

POGODBO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

I. NAMEN POGODBE

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da imata sklenjeno pogodbo št. _____, za storitve vzdrževanja centralnih gradnikov rešitve eRecept;
- da predmetno pogodbo sklepata zaradi ureditve pogodbene obdelave osebnih podatkov in določitev pravic in obveznosti pogodbenih strank v zvezi z obdelavo osebnih podatkov pri upravljavcu zaradi zagotavljanje pravic posameznikov, kot jih določa Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES¹ (v nadaljevanju Splošna uredba o varstvu podatkov) in vsakokrat veljaven zakon, ki ureja varstvo osebnih podatkov;
- da obdelovalec podatkov zagotavlja zadostna jamstva o tem, da bo izvajal ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za zagotavljanje skladnosti prevzetih opravil obdelave z relevantnimi predpisi o varovanju osebnih podatkov.

II. PREDMET POGODBE

2. člen

Predmet te pogodbe je ureditev medsebojnih razmerij za namen zagotavljanja pravic posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo za izvajanje dejavnosti upravljavca in jih zanj obdeluje obdelovalec.

Upravljavec osebnih podatkov bo obdelovalcu z namenom izvajanja pogodbene obdelave posredoval naslednje osebne podatke:

- Pacientovi identifikacijski in statusni podatki:
 - osebno ime,
 - naslov stalnega in začasnega prebivališča,

- spol,
 - EMŠO,
 - ZZZS številka zavarovane osebe,
 - podatki o zdravstvenem zavarovanju,
 - kontaktni podatki (na primer telefon telefonska številka, elektronski naslov),
 - davčna številka (za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri dostopu do podatkov),
 - datum rojstva,
 - podatki o pooblaščenih osebah, ki jo določi pacient:
 - osebno ime,
 - EMŠO oziroma datum rojstva, če posameznik nima določene EMŠO,
 - ZZZS številka,
 - naslov stalnega in začasnega prebivališča,
 - razmerje do pacienta,
 - kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov),
 - davčna številka (za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri dostopu do podatkov).
- Podatki o predpisu zdravila:
 - evidenčna številka predpisa in paketa predpisa,
 - način doplačila,
 - plačnik,
 - razlog obravnave,
 - podatki o zdravniku predpisovalcu (osebno ime, številka zdravstvenega delavca, status zdravnika, poklicna kvalifikacija z vrsto specializacije, kontaktni podatki),
 - podatki o izvajalcu zdravstvene dejavnosti,
 - lokacija predpisa,
 - identifikator in ime predpisanega zdravila (nacionalni identifikator za industrijska zdravila, identifikator za galenska zdravila, magistralna zdravila, lastniško in/ali splošno ime zdravila, EAN oznaka, ATC oznaka),
 - vrsta recepta (zeleni, beli, za osebno rabo),
 - podatki o učinkovinah (koda učinkovine, ime učinkovine),
 - tip recepta (obnovljivi, neobnovljivi),
 - razred recepta (lastniško ime, magistralni pripravek, splošno ime),
 - status recepta (npr. preverjen, predpisan, porabljen, delno porabljen, delno porabljen/razveljavljen, razveljavljen, zavrtnjen, v pripravi, v izdajanju),
 - datumi in časi sprememb statusov,
 - tip količine (npr. po pakiranju, po dnevih, po odmernih enotah),
 - število predpisanih pakiranj zdravila,
 - število dni jemanja predpisanih zdravil,
 - navodilo pacientu,
 - odmerek,
 - enota odmerka,
 - frekvenca jemanja,
 - enota frekvence,
 - receptura magistralnega zdravila,
 - farmacevtska oblika,
 - jakost,
 - število osnovnih enot,
 - način aplikacije,
 - oznaka, ali je bila opravljena/odgovorjena konzultacija,
 - vsebina konzultacije,
 - oznake za prekoračitev maksimalnega odmerka,
 - oznaka nujnosti,

- oznaka ne zamenjaj,
 - opozorila farmacevtu (»v roke zdravniku«, »repetatur« in število ponovitev, »nujno«, »ne zamenjaj«, »nujno zdravljenje«),
 - navodila farmacevtu,
 - število vseh ponovitev,
 - število preostalih ponovitev,
 - tip terapije (npr. akutna, kronična),
 - rizične skupine (npr. nosečnice, otroci, športniki, starostniki),
 - alergije,
 - diagnoza po MKB,
 - interakcije zdravil (oznaka interakcij, ali so bile preverjene),
 - seznam za preverjanje interakcij,
 - stopnja interakcij pri preverjanju,
 - datum in čas predpisa zdravila,
 - datum in čas veljavnosti predpisa,
 - elektronski podpis zdravnika,
 - oznaka časovnega žiga,
 - oznaka predpisa (pisno, elektronsko),
 - podatki o izbrani lekarni,
 - podatki o preklicu predpisa,
 - podatki o zdravniku, ki je preklical predpis (osebno ime, številka zdravstvenega delavca, status zdravnika, kontaktni podatki),
 - podatki o izvajalcu zdravstvene dejavnosti, iz katerega je bil narejen preklic predpisa,
 - razlog preklica,
 - podatki o omejitvi predpisovanja.
- Podatki o izdaji zdravila:
 - evidenčna številka izdaje in paketa izdaje,
 - datum in čas izdaje zdravila,
 - podatki o farmacevtu (osebno ime, številka zdravstvenega delavca, tip farmacevta, kontaktni podatki),
 - podatki o lekarni in enoti lekarne (vključno s kontaktnimi podatki),
 - podatki o osebi, ki je prevzela zdravila,
 - identifikator in ime izdanega zdravila (nacionalni identifikator za industrijska zdravila, identifikator za galenska zdravila, magistralna zdravila, lastniško in splošno ime zdravila, EAN oznaka, ATC oznaka),
 - število izdanih pakiranj zdravila,
 - količina izdanega zdravila,
 - vrsta izdaje (delno, v celoti),
 - oznaka zamenjave zdravila,
 - doziranje,
 - enota doziranja,
 - način aplikacije,
 - podatki o preklicu izdaje,
 - podatki o farmacevtu, ki je preklical izdajo (osebno ime, številka zdravstvenega delavca, kontaktni podatki),
 - podatki o izvajalcu zdravstvene dejavnosti, iz katerega je bil narejen preklic
 - razlog preklica,
 - razred izdaje (lastniško ime, magistralni pripravek, splošno ime),
 - interakcije zdravil (oznaka interakcij, ali so bile preverjene),
 - seznam za preverjanje interakcij,
 - stopnja interakcij pri preverjanju,
 - oznaka paketa recepta,
 - elektronski podpis farmacevta,
 - oznaka časovnega žiga.

Podatki o predpisu zdravila in podatki o izdaji zdravila smiselno veljajo tudi za živila.

Osebnih podatki iz prejšnjega odstavka so del zbirke eRecept, ki je opredeljena v prilogi Zakona o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS, št. 65/2000, 47/2015).

III. NAMEN POGODBENE OBDELAVE

3. člen

Namen pogodbene obdelave osebnih podatkov je izvajanje predmeta osnovne pogodbe št. _____ o izvajanju storitev vzdrževanja centralnih gradnikov informacijske rešitve eRecepta.

Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov lahko obdeluje osebne podatke le za izpolnjevanje obveznosti iz predmeta osnovne pogodbe in jih ne sme izvajati za noben drug namen.

Pogodbeni obdelovalec bo za upravljavca izvajal zgolj naslednja opravila, ki se tičejo obdelave osebnih podatkov:

- vzdrževanje baze podatkov z namenom zagotavljanja nemotenega delovanja in optimizacije centralnih komponent informacijske rešitve eRecept,
- poizvedovanje po podatkih z namenom reševanja prijavljenih napak in težav uporabnikov,
- oblikovanje poročil in statistik na zahtevo upravljavca.

IV. OBVEZNOSTI POGODBENEGA OBDELOVALCA

4. člen

Pogodbeni obdelovalec se za izvajanje obveznosti po tej pogodbi zavezuje:

- da osebnih podatkov ne bo uporabil za drug namen, kot za izvajanje storitev na podlagi pogodbe med upravljavcem in obdelovalcem in za izvajanje obveznosti na podlagi zakona ali predpisa EU;
- na zahtevo upravljavca sodelovati in posredovati vse informacije za zagotavljanje pravic posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo;
- pri izvajanju pogodbenih storitev izpolnjevati vse zahteve Splošne uredbe o varstvu podatkov v povezavi z oblikovanjem in s hrambo revizijskih sledi;
- zagotavljati upravljavcu vse informacije in podporo pri obravnavi zahtev posameznikov ali zaradi izvajanja nadzora nadzornih organov ves čas veljavnosti pogodbe in tudi po izteku pogodbe o izvajanju storitev za upravljavca;
- obveščati upravljavca o statusnih ali drugih spremembah pri obdelovalcu, ki bi lahko vplivale na izvajanje pogodbenih obveznosti;
- zagotoviti, da bodo pri njem zaposleni in druge osebe za obdelavo osebnih podatkov, ki so predmet te pogodbe, ves čas obdelovanja podatkov in tudi po prenehanju obdelovanja, zavezane k varovanju zaupnosti podatkov;

- zagotavljati spremljanje varnosti osebnih podatkov in v primeru ugotovljenih razlogov za povečano tveganje za varnost osebnih podatkov ali v primeru kršitve takoj o tem obveščati upravljavca in izvesti vse potrebne ukrepe za odpravo ali zmanjšanje nastalih tveganj na najmanjšo možno mero;
- v primeru suma ali zaznave kršitve varnosti osebnih podatkov (npr. uničenje podatkov, vdor v informacijski sistem ali v prostore obdelovalca, nepooblaščen dostop, itd.) o tem takoj oziroma v najkrajšem možnem času, obveščati upravljavca ter nemudoma ukrepati skladno s 33. in 34. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov;
- po izpolnitvi pogodbenih obveznosti med upravljavcem in obdelovalcem ali v primeru spora ali v primeru prenehanja sodelovanja med pogodbenima strankama iz kateregakoli razloga, nemudoma posredovati upravljavcu vse osebne podatke na ustreznem nosilcu podatkov in v obliki, da jih bo upravljavec lahko uporabil za nadaljnje obdelovanje ali posredovanje drugemu obdelovalcu, vse morebitne varnostne ali druge kopije osebnih podatkov pa bo uničil. Drugače bo ravnal le na podlagi pisnih navodil upravljavca ali zaradi izpolnjevanja obveznosti na podlagi veljavnih predpisov;
- da vedno pravočasno obvesti upravljavca, če meni, da je določeno navodilo iz pogodbe ali dogovora ali na njuni podlagi v nasprotju z določbami zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov;
- upoštevati ostale obveznosti, ki jih predpisuje - 28. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov oziroma veljaven zakon, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

V. OBVEZNOSTI UPRAVLJALCA

5. člen

Upravljavec je odgovoren za ustrezno pravno podlago za pridobivanje in obdelavo osebnih podatkov, ki jih posreduje obdelovalcu.

Upravljavec se prav tako zavezuje obveščati obdelovalca o posebnostih in obveznostih obdelovalca za zagotavljanje pogodbenih obveznosti ter o morebitnih znanih tveganjih glede zagotavljanja pravic posameznikom, katerih osebni podatki se obdelujejo.

VI. VAROVANJE PODATKOV

6. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta sodelovali pri zagotavljanju ustreznih organizacijskih in tehničnih ukrepov, ki zagotavljajo varovanje osebnih podatkov in uresničevanje pravic v povezavi z njimi skladno z Splošno uredbo o varstvu podatkov (člen 28 in 32).

Pogodbeni stranki se posebej dogovorita, da bo obdelovalec pri izvrševanju določil te pogodbe z organizacijskimi, tehničnimi in logično-tehničnimi postopki in ukrepi zagotovil tako varovanje osebnih podatkov, da se preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen obdelavo, razkritje, sprememba, izguba ali uničenje osebnih podatkov tako, da se:

- bo naprave, s katerimi dostopa do osebnih podatkov upravljavca, upošteva način njihove uporabe in s tem povezana tveganja in veljavne organizacijske ukrepe (tehnično in organizacijsko varovanje), zaščitil na način, da bo onemogočil nepooblaščen obdelavo oziroma nepooblaščen dostop do podatkov (npr. z ukrepi kot so omejitve dostopa z gesli, uporabniškimi pravicami, ter šifriranjem podatkov).
- bo spoštoval pravila, ki urejajo varovanje prostorov, v katerih se nahaja oprema, s katero se dostopa, obdeluje osebne podatke upravljavca, ter uvedel organizacijske, fizične in tehnične ukrepe, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do opreme iz prejšnje alineje ter tam shranjenih osebnih podatkov;
- prenos občutljivih osebnih podatkov preko telekomunikacijskih omrežij mora biti zavarovan z metodami šifriranja, tako da se med prenosom zagotovi ustrezno zaščito podatkov oz. nečitljivost;
- zaposlenim določi obseg in vrsto pooblastil, ki jih imajo pri obdelavi osebnih podatkov, varujejo prostori, kjer se hranijo ali obdelujejo osebni podatki, in strojna oprema, s katero se obdelujejo osebni podatki

Obdelovalec se tudi zavezuje, da bo spoštoval tudi Pravilnik o varstvu osebnih podatkov na NIJZ, ter njihovo krovno in področne politike varovanja informacij, s katerim se lahko seznanijo na sedežu NIJZ oziroma ga lahko pridobi v elektronski obliki.

Upravljavca bo pri pogodbenem obdelovalcu ves čas nadzoroval izvajanja postopkov in ukrepov iz prejšnjega odstavka tega člena.

VII. VKLJUČITEV DRUGIH OBDELOVALCEV

7. člen

Obdelovalec se zavezuje, da brez predhodnega posebnega pisnega dovoljenja upravljavca v obdelavo ne bo vključil drugih pogodbenih obdelovalcev (*podizvajalcev, zunanjih izvajalcev*), pri čemer ima upravljavec pravico zavrniti dovoljenje za vključitev drugega obdelovalca, če to po oceni upravljavca lahko vpliva na povečano tveganje za varnost osebnih podatkov.

Drugega obdelovalca zavezujejo enake dolžnosti varstva osebnih podatkov, kot obdelovalca. Če drugi obdelovalec ne izpolnjuje vseh svojih obveznosti glede varstva osebnih podatkov, za izpolnjevanje obveznosti drugega obdelovalca v odnosu do upravljavca v celoti odgovarja obdelovalec.

VIII. PRENOS PODATKOV V 3. DRŽAVE

8. člen

Obdelovalec ne sme brez pisnega dovoljenja posredovati ali hraniti ali drugače obdelovati osebnih podatkov upravljavca izven EU območja (v tretje države) ali posredovati podatke mednarodni organizaciji.

Upravljavca lahko zavrne izdajo pisnega dovoljenja obdelovalcu za prenos podatkov v tretje države ali mednarodno organizacijo, če mu obdelovalec ne uspe izkazati ustrezno raven varstva podatkov na enakovredni ravni, kot ga zagotavlja Splošna uredba o varstvu podatkov in drugi predpisi v Republiki Sloveniji.

IX. KONČNE DOLOČBE

9. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se sklenejo v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

10. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče na sedežu naročnika.

11. člen

Ta pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in velja za čas trajanja pogodbe / do izvedbe dogodka iz ____ . člena pogodbe.

12. člen

Ta pogodba je sestavljena v dveh(2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po 1 (en) izvod pogodbe.

POGODBENI OBDELOVALEC:

UPRAVLJAVEC: